



Distr.: Limited  
16 June 2011  
Arabic  
Original: English

# الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الهيئة الفرعية للتنفيذ

الدورة الرابعة والثلاثون

بون، ٦-١٦ حزيران/يونيه ٢٠١١

البند ١٠ من جدول الأعمال

المسائل المتعلقة بالفقرة ١٤ من المادة ٣ من بروتوكول كيوتو

## المسائل المتعلقة بالفقرة ١٤ من المادة ٣ من بروتوكول كيوتو

### مشروع استنتاجات مقترح من الرئيس

١- نظرت الهيئة الفرعية للتنفيذ والهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية في توليف المعلومات والآراء المتصلة بالقضايا التي ستتناولها حلقة العمل المشتركة<sup>(١)</sup> بشأن المسائل المتعلقة بالفقرة ١٤ من المادة ٣ والفقرة ٣ من المادة ٢ من بروتوكول كيوتو<sup>(٢)</sup>.

٢- وأشارت الهيئة الفرعية للتنفيذ والهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية إلى طلبهما إلى الأمانة تنظيم حلقة العمل المشتركة، وشجعتا الأطراف القادرة على تقديم دعم إلى الأمانة في تنظيم حلقة العمل على أن تفعل ذلك - بهدف بلوغ أقصى قدر ممكن من المشاركة - قبل الدورة الخامسة والثلاثين لكل من الهيئتين.

٣- وحددت الهيئة الفرعية للتنفيذ والهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية القضايا التي ستتناولها حلقة عملهما المشتركة بشأن المسائل المشار إليها في الفقرة ١ أعلاه، ويشمل ذلك في جملة أمور ما يلي:

(أ) تقاسم المعلومات من أجل تحسين فهم الآثار الضارة، بما في ذلك الآثار الضارة لتغير المناخ، والآثار التي تلحق بالتجارة الدولية، والتأثيرات الاجتماعية والبيئية والاقتصادية؛

(١) الوثيقة FCCC/SBI/2010/27، الفقرة ١٢٤.

(٢) الوثيقة FCCC/SB/2011/1.

(ب) تقليص الآثار الضارة إلى أدنى حد ممكن من خلال عملية ترمي إلى تنفيذ  
الفقرة ١٤ من المادة ٣ والفقرة ٣ من المادة ٢ من بروتوكول كيوتو:

'١' مواصلة تنفيذ المقرر ٣١/م أ-١؛

'٢' البحث والتقييم؛

'٣' تعزيز الدعم المقدم إلى البلدان النامية الأطراف، لا سيما البلدان المحددة في  
الفقرتين ٨ و ٩ من المادة ٤ من الاتفاقية؛

'٤' تعزيز الإبلاغ والتحقق.

٤- وافقت الهيئة الفرعية للتنفيذ والهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية على  
مواصلة مناقشة المسائل المتعلقة بالفقرة ١٤ من المادة ٣ والفقرة ٣ من المادة ٢ من بروتوكول  
كيوتو، بما يشمل النظر في تقرير حلقة العمل في إطار فريق اتصال مشترك تنشئه الهيئتان في  
الدورة الخامسة والثلاثين لكل منهما.